

Изучение творческого наследия К.В.Иванова в образовательном пространстве.

Имя К.В. Иванова является таким же символом чувашского народа, как А.С.Пушкин для русской нации и У. Шекспир для английского народа. Не зря после первого прочтения «Нарспи» И.Я.Яковлев, возглавлявший в тот период Симбирскую учительскую школу, где обучался автор этого бессмертного произведения, сравнил поэму с романом «Евгений Онегин» и сказал: «Она откроет всему миру новый народ – чувашей, и их страну со всеми их обычаями и вековыми чаяниями». Немного позже П.П.Хузангай отметил, что «Нарспи» - это национальное чудо, вершинный блеск дореволюционной чувашской культуры. Нарспи и Сетнер – это чувашские Ромео и Джульетта».

Наверное, нет в нашей республике человека, который не знает, кто такие Нарспи и Сетнер. Не только школьники, но и пожилые люди смогут наизусть прочитать достаточно большие отрывки поэмы, особенно начало. Не это ли служит доказательством всенародной любви к поэту и к его творчеству. Поэма является одним из самых любимых и популярных произведений чувашского народа, его гордостью и надеждой, шедевром национальной литературы. Поэт не только воспевает трудолюбие, скромность своего народа, но и открыто пишет об отрицательных качествах, о жестокости (пьянство, насилие и убийства). Михаил Юхма сказал, что «Нарспи» и по своему духу, и по содержанию глубоко национальное произведение, своего рода энциклопедия жизни чувашского народа».

В связи с празднованием 125-летия со дня рождения поэта интерес к изучению его жизни, многогранного таланта, трагической истории о двух влюблённых значительно вырос. Если даже не все знают о том, что Иванов был прекрасным художником и графиком, занимался резьбой по дереву, сам собрал печатную машинку, то к поэме «Нарспи» возвращаются снова и снова. Вчитываясь в строчки поэмы, каждый из нас начинает понимать,

что, к сожалению, проблемы, поставленные здесь, еще не решены, они актуальны и в начале 21 века. Мы не умеем постоять за свое счастье, мы не научились быть счастливыми, деньги по-прежнему играют доминирующую роль в нашей жизни, а расслоение населения на бедных и богатых продолжается.

Нам близки по духу слова известного русского поэта А.Т.Твардовского, который редактировал первый перевод поэмы на русский язык. Он писал: «Нарспи» - произведение яркое, своеобразное, вместившее в себе обильное богатство народной устной поэзии, проникнутое прогрессивной идеей борьбы против гнета богатеев, против предрассудков темной и забитой дореволюционной чувашской деревни. Трагический конец сильной и светлой любви Нарспи и Сетнера, насильно расторгнутых и гибнущих в неравной борьбе с темными силами, заостряет и подчеркивает глубоко гуманную мысль автора, его тоску о свободе и достойной человеческой жизни, звучит как призыв против тьмы и призыв к свету».

Как донести до современного школьника идеи автора, воспитывать любовь к родному языку, к родной природе и к родному народу, научить ценить жизнь и каждое ее мгновение, сохранять человечность и чувство уважения ко всем окружающим людям?

Работая в средней школе учителями чувашского языка и литературы, мы в силу своей профессиональной деятельности соприкасаемся с творчеством поэта. Еще в начальных классах в учебниках чувашского слова используются отрывки из поэмы, изображающие красоту природы, времена года.

В 10 классе на уроках чувашской литературы для изучения творчества К.Иванова выделяется 5 часов, где в полном объеме читается и анализируется поэма «Нарспи», заучиваются наизусть отрывки.

В 2014-2015 учебном году разработали специальный план мероприятий.

План мероприятий, посвященных празднованию 125-летия со дня рождения классика чувашской литературы К.В.Иванова.

№	Названия мероприятий	Дата	Ответственные
1	Участие в церемонии открытия года литературы в Чувашской республике	январь	Муллина Р.А.
2	Разработка и реализация проекта «Читаем поэму «Нарспи» с учащимися 7А класса.	Апрель-май	Муллина Р.А. Трофимова М.А.
3	Организация в библиотеке выставки книг.	Май	Голик О.В., библиотекарь
4	Открытый урок для родителей 5А и 6А классов.	Апрель	Трофимова М.А.
5	Просмотр фильма «Нарспи» в Чувашской государственной филармонии. 7А и 11А классы.	Апрель	Муллина Р.А. Трофимова М.А.
6	Сочинение «Отзыв о просмотренном фильме».	Апрель	Муллина Р.А.
7	Посещение оперы «Нарспи» в театре оперы и балета. 10 класс	декабрь	Данилова С.Н.
8	Участие в работе Всероссийской научно-практической конференции «Константин Иванов и чувашский мир».	Май	Муллина Р.А. Трофимова М.А.
9	Организация выставки картин учащихся	Февраль	Михайлова С.В., учитель

	«Иллюстрируем поэму». 5-7 классы.		изобразительного искусства.
10	Заочное путешествие на родину К.Иванова.	январь	Трофимова М.А.
11	Возложение цветов к памятнику поэта.	Май	Трофимова М.А.
12	Посещение Чувашского драматического театра имени К. Иванова. 9-11 классы.	В течение всего года	Классные руководители 9-11 классов
13	Выступление-чтение поэмы перед учащимися начального, среднего и старшего звена.	Март	Муллина Р.А.
14	Заочное путешествие в Симбирскую учительскую школу.	Январь	Трофимова М.А.
15	Участие в открытии выставки картин чувашского художника Праски Витти в культурно-выставочном центре «Радуга».	Апрель	учителя русского языка
16	Участие в видеоконкурсе чтецов «Живое слово К.Иванова».	май	Муллина Р.А. Трофимова М.А.
17	Урок «Поэма К.В.Иванова «Нарспи» в зеркале мифологии». 10 класс.	январь	Муллина Р.А.

Безусловно, основная форма работы в школе – урок, поэтому большая работа с учащимися по изучению творческого наследия К.Иванова проводится именно в рамках учебных занятий. В своей работе мы хотим представить план одного урока, проведенного в 10 классе. Материалы для этого урока

собраны учителем А.А.Ядрецовой и преподавателем ЧРИО Н.Г.Ивановой.

Тема урока: **Поэма К.В.Иванова «Нарспи» в зеркале мифологии.**

Тип урока: урок усвоения навыков и умений.

Вид урока: урок-диспут.

Воспитательная цель: воспитание чувства уважения и любви к Человеку.

Обучающая цель: формирование умения анализировать поэму «Нарспи» К.В.Иванова в зеркале мифологии.

Познавательная (развивающая) цель: развитие у учащихся умения и навыка диалогического и монологического мышления.

Методы и приёмы: слово учителя; эвристическая беседа, «двойной дневник», сообщение ученика, использование эпиграфов, анализ текста; составление кластера, обсуждение картин чувашских художников и сопоставление их с поэмой.

Развитие речи: анализ текста, выступление с сообщением, рассуждение, устное словесное рисование.

Словарная работа: поэма, лиро-эпическая поэма.

Оборудование: репродукция картин чувашских художников к поэме «Нарспи» (работа Праски Витти «Поэзия К.Иванова», портреты К.В.Иванова, Г.Хирбю, кассета с записью оперы «Нарспи».

Эпиграфы к уроку:

1)Когда вырастишь, дочка, отдадут тебя замуж

В деревню большую, в деревню чужую.

Мужики там все злые - топорами секутся,

А по будням там дождь, и по праздникам дождь.

(Русская народная песня.)

2) Береги честь смолоду.

(Пословица.)

3) Вы слышали, что сказано древними:

«не убивай; кто же убьет, подлежит суду».

(Евангелие от Матфея, глава 5, стих 21.)

Ход урока:

I. Сообщения учащихся о жизни и деятельности К.В.Иванова.

II. Анализ поэмы.

1. Слово учителя.

-Поэма «Нарспи» начинается с упоминания селения Сильби. Это селение в поэме выделено особо, потому что здесь живут Нарспи и Сетнер, главные герои, и здесь же разворачиваются основные события произведения.

Месяц март уж на исходе.

Греет солнышко. Тепло...

Окружило половодье

Все чувашское село...

-Какое время года изображается в начале поэмы?

Конец марта - начало весны. Весна - самая прекрасная пора, пора пробуждения жизни, цветения, молодости, любви. Конец марта - это промежуток между холодным сезоном и началом теплого сезона. Начало поэмы связано с весенним возрождением жизни в природе. Месяц март в переводе на чувашский язык означает «пуш», в буквальном смысле - пустой. А по древнему чувашскому календарю месяц пуш был первым месяцем года. Тема нашего урока - «Нарспи» в зеркале мифологии». Сегодня мы будем говорить о главной героине

поэмы Константина Иванова «Нарспи», восставшей против несправедливого и угнетенного положения в обществе, стремящейся преодолеть преграды на пути к своей любви. Проблема свободы и выбора. Давайте прочитаем эпитафии, написанные на доске. (Ученик читает эпитафии)

-Любят ли родители Нарспи? А что же значит, по-вашему, слово «любить»?

(Не любят. Если бы любили, они никогда не выдали бы замуж за Тахтаману. Любят. Ведь каждая мать, каждый отец любя

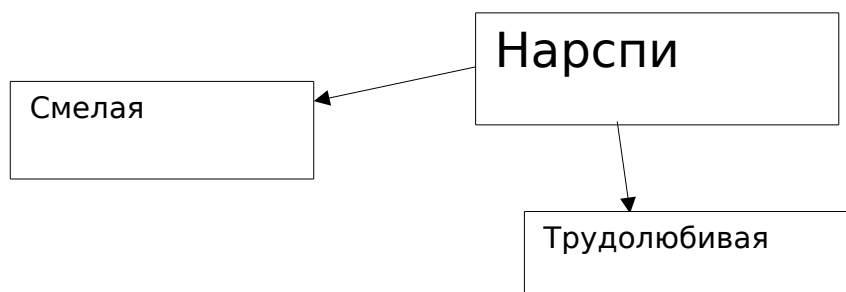
ит своих детей. Но родители Нарспи любят по-своему. Понятие счастья для родителей Нарспи - это деньги, материальное обеспечение в жизни. Любить- значит быть счастливым самому и делать счастливым другим...)

-Ваши ответы по-своему оригинальны, непохожи друг на друга, но отражают одну идею: любовь - это самое прекрасное чувство, которое есть на свете. Настоящая любовь может быть сильнее смерти и страха перед ней. Каждое мгновение любви - как целая жизнь. Каждый из нас хочет любить и быть любимым. Но всегда ли в жизни получается так, как нам хотелось бы?

2.Работа по тексту и картине:

-Образ Нарспи является центральным в этом произведении. Какая она, как описал ее поэт? Сначала взглянем на портрет героини, на котором художник Петр Сизов (или Элли Юрьев) попытался запечатлеть этот облик (работа по картине).

Работа по тексту проводится в форме беседы. Учащиеся находят в тексте поэмы описание главной героини, сравнивают с портретом. Класс получает индивидуальные задания: первый ряд работает над первой частью произведения, второй - над второй , третий - над третьей частью. Выполняя задания, учащиеся выписывают в тетрадь ключевые слова, то есть составляют кластер.



-Итак, перед нами предстает красавица, полная молодости, радости и счастья. Нарспи - почти ваша ровесница, как и многим из вас, ей знакомо чувство первой любви. Её избранником является Сетнер. Задание: найдите в тексте описание Сетнера и сравните его с Нарспи (построение кластера) и изображением художника. Каким рисует его автор поэмы? Какие черты характера выделяет автор в герое?



Учитель делает обобщение: вчитываясь в описания, невольно возникает мысль о том, что только между такими красивыми людьми могло возникнуть такое большое, нежное, трепетное чувство, которое мы называем первой любовью.

3. Чтение отрывка поэмы учеником.

-Предлагаю вам послушать отрывок из поэмы. Прошу обратить внимание на красоту и сочность чувашского языка, который отличается простотой, сжатостью и меткостью, особенно в этой поэме, одной из вершин чувашского поэтического творчества (читает ученик на языке оригинала).

4. Составление « двойного дневника».

Ключевые слова, словосочетания, предложения из читаемого текста	Мое толкование выписанных ключевых слов и предложений
Эх, ты, жизнь моя, недоля! Лишь осталось умереть. Эх, судьбина, и Нарспи ведь В доме недруга (сиче ют) хиреть... (недруг в оригинале « сиче ют» Что означает в дословном переводе «семь чужих земель».)	Что же означает выражение «семь чужих земель»? Для Нарспи и для автора «нашим» является только селение Сильби. А все остальные селения для автора и для Нарспи являются «чужими». Хужалга для Нарспи - это семь чужих земель, потому что и деревня, и жених для неё не знакомые, а чужие, в буквальном смысле. В чувашском понимании «нашим» является только своя деревня, где своё солнце, своя луна...
...Погубить врага я смог бы,- Есть могучих пара рук. Но, когда его погубишь, Есть страшней: мир зла и мук.	Почему же Сетнер не осмелился убить Тахтамана? Ещё до свадьбы Сетнер мог бы расправиться с Тахтаманом, говорит: чтобы покончить с врагом, есть пара сильных рук, но если убить его, есть ещё и ужасный мир. Этот мир не будет испытывать жалости к их судьбе. Ужасный мир - это Мир, Вселенная, т.е. то, где соблюдаются законы общества.
...В тесный гроб легла,	Почему же поливают могилу

оставив Славу честную свою. Песни грустные сложила, Все их помнят и поют. И поныне сильбияне Суховойною порой Поливают дер над нею Родниковую водой.	Нарспи? Как мы поняли из поэмы, смерть Нарспи - неестественная смерть, так как она покончила жизнь самоубийством. А неестественная смерть у чувашского народа всегда подвергалась осуждению, воспринималась как злое, неорганизованное начало, которое способно было приносить засуху. Чтобы умиловить дух самоубийцы, чуваша поливали его могилу холодной водой (40 ведер).
---	---

5. Анализ отдельных эпизодов.

-Почему же сразу после свадьбы Тахтаман ежедневно начинает избивать свою жену?

На этот вопрос ученики отвечают однозначно: потому что Нарспи до свадьбы сбежала с Сетнером в лес.

-Нарспи отравляет своего мужа. Оправдываете ли вы поступок Нарспи? Стала ли она свободна и счастлива после смерти мужа?

Большинство учеников оправдывает ее поступок. Обобщая их ответы задавая проблемный вопрос, следует зачитать статью, которой предусмотрена наказание. (Статья 105, часть 2, пункт Д. Убийство, умышленное причинение смерти особой жестокости (яд)- KCN (цианистый калий). От 8 до 20 лет или пожизненное лишение свободы.) Здесь же необходимо обратить внимание учащихся на третий эпиграф к уроку. Ни одна из религий, существующих на свете, ни общественное мнение не поощряют покушение на жизнь человека. Это считается великим грехом, преступлением, которое может

повлечь за собой другие преступления. Никто не имеет права лишать другого человека жизни. Жизнь - самое дорогое, что есть у человека, никто другой не вправе распоряжаться ею. Бесспорно, Нарспи после смерти мужа не может быть свободной и счастливой. После преступления у нее происходит раздвоение личности: мир души и мир разума перестают жить в согласии.

-Нарспи хочет быть похожей на остальных девушек?

Что означает для Нарспи быть похожей на всех?

Нарспи не хочет быть похожей на остальных. Она горда. У неё есть свободное «я». Быть как все, значит, покоряться воле мужа, быть несчастной. И она своей гордой душой готова пойти против всех, против своего обычая.

-Мигедер и его жена проклинали Нарспи и Сетнера. Оправдываете ли такое заклятие?

-Поэма завершается трагедией главных героев. Это случайность или закономерность?

Поэма завершается трагедией главных героев. Это не случайность. Потому что, отняв жизнь у Тахтамана, Нарспи отдаёт свою душу шуйтану (т.е. черту). Давайте же вспомним Катерину из «Грозы» А.Н. Островского? Катерина, так же, как и Нарспи, «отдаёт» свою душу черту, так как согласно православной религии первый муж дается от бога, второй - от несчастья, третий - от дьявола. В конечном счете, судьба мстит их. Конец поэмы «Нарспи» трагичен, но это не случайность. Это закономерность, потому что так должно было случиться, так как Нарспи отдала свою душу шуйтану, в конце-то концов, шуйтан уносит и ее душу. Читается фрагмент поэмы (зло и добро, хаос и гармония).

И пошла Нарспи на волю
чёрном деле

Зашагала вдоль села

И о страшном,

Толковали дотемна.

Той тропой, что через поле
ранней

Как увял порою

В конопляный лог вела.
побег.

Молодой весны

Люди с жалостью глядели,
страданий

Нет Нарспи... Её

Как, рыдая, шла она,
век.

На любой хватило б

- Если Нарспи и Сетнер остались бы вместе, то какая жизнь ожидала бы их? Были бы они счастливы?

На этот вопрос ученики не дают однозначного ответа. Одни утверждают, что Нарспи и Сетнер были бы вместе счастливы, другие пытаются объяснить, что герои поэмы вместе не могут быть счастливы после такого ужасного преступления, т.к. их мучило бы угрызение совести.

6. Работа по картине Праски Витти «Поэзия К.В. Иванова». Ответы на вопросы и устное словесное рисование. Сравнение репродукции картины Праски Витти с поэмой К.В.Иванова (мировидение художника и поэта).

-В любви счастье и несчастье ходят рядом. И в современной жизни между старшим и младшим поколениями могут возникнуть проблемы. Какие же это проблемы?

-Что сделали бы вы на месте Нарспи и Сетнера?

-Как еще могли бы бороться Нарспи и Сетнер против этого ужасного мира? Защищают ли современные законы интересы горожан? (Зачитывается статья 152, пункт 3. Торговля несовершеннолетними, иные сделки).

Домашнее задание: написать эссе или мини-эссе на темы:
А) Проблема отцов и детей; Б) Проблема свободы и выбора в начале прошлого века; В) проблема свободы и выбора сегодня.

Конечно, к произведениям К. Иванова мы обращаемся не только в год юбилея и используем все виды искусства, включая театр и кино. Когда в 2008 году Николаем Казаковым был поставлен одноименный мюзикл по мотивам поэмы, мы с учащимися старших классов были одними из первых зрителей. Тогда этот спектакль произвел на детей сильное впечатление: живая музыка, современные танцы, костюмы и декорации, исполнительский талант артистов, юные Нарспи и Сетнер... Тогда еще мы обратили внимание на своеобразную трактовку или прочтение Борисом Чиндыковым авторского текста. Например, у Иванова не отец Нарспи приходит к предсказателю узнавать о судьбе дочери, а мать Сетнера. Слишком сердобольным в мюзикле представлен отец Нарспи, его терзают муки совести, он не так жесток, как мать. Наверное, у авторов мюзикла разыгрались отцовские чувства. Может быть, именно поэтому они изменили оригинальный текст поэта.

Эти изменения не понравились зрителям фильма, учащимся 7 и 11 классов, когда 23 апреля в зале Чувашской государственной филармонии посмотрели новую работу творческого коллектива. Душу переполняет чувство гордости за наш народ, когда говорят, что снят фильм «Нарспи» на чувашском языке. Все дети, отправляясь в кино, мечтали познакомиться с чем-то очень интересным и увлекательным. Когда увидели первые кадры, где Нарспи спешит домой, прячась за деревьями, одна в лесу, все поняли, что она уже отравила Тахтамана и торопиться встретиться со своим любимым. Зал замер: будет захватывающий рассказ о любви и ненависти, о жизни и смерти. Дальнейшие кадры вызвали только разочарование: дикие пляски в течение всего фильма на одной и той же площадке, рваные футболки и джинсы свели на нет и чувашские песни, и трагический сюжет. Режиссер фильма Андрей Васильев, выпускник Чувашского государственного института культуры и искусства, не достучался до детских сердец. По мнению детей, фильм получился не совсем удачный;

молодое поколение его не принимает. Не помогли ни профессиональный вокал и хореография, ни яркие символы и спецэффекты. Это не наше личное мнение, к такому выводу мы пришли, читая отзывы детей о просмотренном фильме.

Почему мы так много внимания уделили этому фильму? Потому что нам хочется, чтобы дети получили нравственный урок и эстетическое наслаждение, если мы ведем их в театр или в кино. В данном случае цель не была достигнута.

Хочется выразить чувство огромной благодарности чувашскому художнику Сизову, иллюстрировавшему поэму «Нарспи». Чаще всего на своих уроках мы пользуемся его иллюстрациями. Как известно, первое издание поэмы с иллюстрациями П.Сизова вышло в 1948 году. Они позволяют полнее осветить содержание произведения. Утверждают, что таких картин художником было нарисовано более одной тысячи. С их помощью мы получаем возможность представить быт, обстановку, национальные костюмы чувашей 19 века. Этими рисунками мы пользуемся как на уроках, так и во внеклассных мероприятиях: создаем презентации, подбираем к иллюстрациям подходящие строки из поэмы, составляем устные рассказы, рассказываем о героях поэмы, сами учимся иллюстрировать.

Посетив выставку Праски Витти в центре «Радуга», были восхищены многогранным талантом художника. Дети, присутствовавшие на этом мероприятии, научились у него многим манерам создания рисунка.

В заключение хочется напомнить слова народного поэта Башкортостана Мустая Карима: «Чувашский народ по праву может гордиться таким великим талантом. Пройдут годы, века – но имя Иванова никогда не померкнет в памяти народной». Мы со своей стороны делаем все, чтобы не только заинтересовать детей творчеством великого поэта, но и воспитывать в них уважение и любовь к родному языку и к чувашскому народу.

Литература:

1. Иванов-Партта. Нарспи. «Вучах» библиотеки – Чебоксары: типография №1, 1993.
2. Константин Иванов. «Нарспи». – Чебоксары: Чувашское книжное издательство, 2000.
3. Константин Иванов. Фотоальбом. – Чебоксары: «Чувашское книжное издательство», 1972.
4. Ядрецова А.А., Иванова Н.Г. Чувашская и русская литературы – духовная культура народов. – Чебоксары: «Новое время», 2010.

Работу выполнили: Трофимова М.А. учитель чувашского языка и литературы., Муллина Р.А. учитель русского языка и литературы.

МБОУ « СОШ №12» г. Чебоксары.